



Photographie d'une couverture du magazine  
*Awa* : la revue de la femme noire  
(Irène Posnanski, n°11, janv.-fév. 1965)

## Comment venir

Site Saint-Charles, salle des colloques 1  
> Rue du Professeur Henri Serre/Place Albert I<sup>er</sup>  
Tramway lignes 1 et 4, arrêt Place Albert I<sup>er</sup> - Saint-Charles

Bibliothèque universitaire Lettres et Sciences Humaines (Ramon Llull) de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3  
> Entrée directe : Campus Route de Mende  
Tramway ligne 1, arrêt Saint-Eloi - prendre l'avenue du Docteur Pézet jusqu'à la route de Mende, entrer dans l'Université au niveau du portail, puis continuer tout droit jusqu'à l'entrée de la bibliothèque.

## Renseignements

Organisation :  
Claire Ducournau (Université Paul-Valéry Montpellier 3, RIRRA21) et Ruth Bush (University of Bristol)

Contact :  
colloquepresseafricaine@gmail.com  
ou ducournau.claire@gmail.com

Pour en savoir plus :  
<https://africanreadingcultures.blogs.ilrt.org>  
et [www.awamagazine.org](http://www.awamagazine.org)

# Presse et littérature africaine(s)



Colloque international, 19 et 20 mars 2018  
Université Paul-Valéry Montpellier 3  
Site Saint-Charles / Salle des colloques 1



Réalisation graphique : Alisée Leiser, Léa Roumigières et Mandy Vila

## PROGRAMME





## Lundi 19 mars

8h30 Accueil des participants

9h Inauguration d'Afrophonie, Semaine de la Francophonie 2018 de l'UPVM, par Patrick Gilli, président de l'UPVM, et Anne-Marie Motard, vice-Présidente de l'UPVM déléguée aux Relations internationales et à la Francophonie

9h10 Ouverture du colloque par Marie-Ève Thérénty, directrice du RIRRA 21

9h15 Introduction (Claire Ducournau et Ruth Bush)

9h30-11h **Prises de parole littéraires dans l'espace public colonial**  
Président de session : Charles Forsdick

Hans-Jürgen Lüsebrink (Université de Saarbrücken) « *Le Bulletin de l'enseignement de l'A.O.F.* - contraintes et potentialités créatives du paternalisme pédagogique »

Kusum Aggarwal (Université de Delhi) « L'écrivain africain et le missionnaire français : les dynamiques des sociabilités et des échanges dans la recomposition de l'espace public colonial d'après le cas de Paul Hazoumé »

Limakatso Pepenene (National University of Lesotho) « La presse missionnaire et l'écriture de Thomas Mofolo : le cas du roman *Pitseng* »

Pause

11h30-12h30 **Little magazines et réseaux littéraires en Afrique de l'Est**  
Présidente de session : Claire Gallien

Erik Falk (Nordic Africa Institute, Uppsala) « Writing East Africa in the world : *Transition's* early years »

Aurélien Journo (Université Paris 13) « Presse et littérature en Afrique de l'Est, porosité et influence réciproque. Le cas de la revue littéraire kenyane *Kwani?* »

Déjeuner

14h-15h **Réception des écrivain-e-s dans la presse**

Président de session : Maxime Del Fiol

Clara Schumann (Humboldt University) « Migrant authors in the Cameroonian Press »

Françoise Naudillon (Université Concordia) « La trajectoire impossible : les écrivains africains dans la presse au cours des décennies 1980 à 2000 »

Pause

15h30-16h30 **Fiction, presse et politique : questions de genres**

Présidente de session : Kusum Aggarwal

Kévin Boumy (Université Félix Houphouët-Boigny Abidjan-Cocody) « L'essai politique comme prolongement éditorial sur la crise ivoirienne : l'exemple de deux journalistes-écrivains africains (le Franco-Camerounais Théophile Kouamouo et le Burkinabé Alexandre Ilboudo) »

Alexie Tcheuyap (University of Toronto) « Mongo Beti, Janis Otsiemi et le récit de la presse »

18h - Vernissage de l'exposition « *Awa*, une revue féminine pionnière. Sénégal, 1964-1973 » (Bibliothèque universitaire Ramon Llull, route de Mende)

20h Dîner



## Mardi 20 mars

9h30-11h **Autour d'*Awa*, une revue féminine entre presse et littérature**

Présidente de session : Marie Bourjca

Fatoumata Sow (Université de Sine Saloum El Hadj Ibrahima Niass) « *Awa*, premier magazine féminin francophone, cadre d'expression de la parole féminine africaine moderne »

Marie-Ève Thérénty (Université Paul-Valéry Montpellier 3) « Médiapoétique du magazine *Awa* ou la difficile équation du féminin africain »

Laure Demougin (Université Paul-Valéry Montpellier 3, Université Laval) « De la presse coloniale à *Awa* en passant par Joseph Zobel. Questions de méthode dans les études médiatiques »

Pause

11h30-13h **Approches poétiques de textes journalistiques et romanesques**

Présidente de session : Marie-Astrid Charlier

Cheikh M. S. Diop (Université Assane Seck – Ziguinchor) « Le roman sénégalais et la presse : de la satire sociopolitique à l'écriture engagée »

Serigne Seye (Université Cheikh Anta Diop de Dakar) « Les écrits journalistiques de Boubacar Boris Diop : un métadiscours sur la littérature africaine »

Fernand Nouwligbèto (Université d'Abomey-Calavi) « Champ médiatique et champ dramatique au Bénin : dynamiques et répercussions scripturales »

Déjeuner

14h-15h **Figures d'écrivain-e-s journalistes au Congo**

Président de session : Daniele Comberlati

Lyvia Afui Nkili (Université de Lorraine, Metz) « Impact de la presse coloniale dans la construction du champ littéraire congolais. Étude du parcours de Sylvain Bemba »

Nicolas Martin-Granel (ITEM, CNRS) « Notes sur la presse à Brazzaville et la "phratrie" des écrivains »

Pause

15h30-16h30 **Le rôle de la presse dans la construction des carrières littéraires**

Président de session : Jean-François Durand

Dominique Ranaivoson (Université de Lorraine, Metz) « Écrire pour la presse : un tremplin pour les écrivains ? Le cas de Madagascar »

Slimane Ait Sidhoum (Université Paul-Valéry Montpellier 3) « *L'ivrEscq*, un magazine littéraire algérien ou comment survivre en milieu hostile tout en servant la littérature algérienne »

Pause

17h-17h45 Entretien avec Olympe Bhêly-Quenum (écrivain, journaliste, rédacteur en chef de *La Vie africaine* (1959-1965)), animé par Claire Ducournau

20h Dîner

